

Pagna ewlenija>Drittijietek>Il-Vittmi ta' delitti(ghalkemm hawnhekk tista' tfisser ukoll tal-kriminalità)>Kumpens>

**Talba għall-ħlas tad-danni minghand min ikun wettaq ir-reat**

**Talba għall-ħlas tad-danni minghand min ikun wettaq ir-reat**

Ċipru

**Kif nista' nagħmel pretensjoni għall-ħlas tad-danni jew mezz oħrajn ta' rimedju/sodisfazzjon minn awtur ta' reat fi proċess (proċedimenti kriminali), u lil min għandi nindirizza din il-pretensjoni?**

Il-qorti kriminali għandha ġurisdizzjoni inerenti biex tagħti ammont limitat ta' kumpens lill-vittma ta' reat fi proċedimenti kriminali, diment li l-akkużat jinstab haġi. Madankollu, dik il-ġurisdizzjoni bilkemm intużat u f'dawn l-aħħar deċennji ma ntużat xejn.

Minkejja dan, f'dawn il-kazijiet, il-vittma hija intitolata tfittex kumpens billi tressaq lill-awtur tar-reat fi proċeduri quddiem qorti ċivili.

**F'liema punt fil-proċedimenti kriminali għandi nqajjem il-pretensjoni tiegħi?**

Il-pretensjoni għandha tiġi pprezentata wara li jitlestew il-proċedimenti kriminali fil-forma ta' azzjoni ċivili. Għandu jiġi nnotat li din hija indipendenti mill-proċediment kriminali, u separata minnhom.

**X'nista' nitlob fil-pretensjoni u kif għandi nipprezentaha (nindika ammont totali u/jew nispeċifika t-telf individwali, il-profitti u l-imghaxijiet mitlufa)?**

Tista' titlob kumpens għal kwalunkwe telf jew ħsara li ġarrabt billi tidentifika t-tipi ta' ħsara individwali, bħal korrimenti fiżiċi, uġiġh u tbatija, telf ta' profitti u mġax statutorju.

**Hemm formola speċifika għal talbiet bħal dawn?**

Iva, ir-rikors ġuramentat. Din il-formola għandha titressaq quddiem is-Segretarjat - ir-Registru tal-Qorti. Din tista' tinkludi kemm il-pretensjoni sħiħa tar-rikorrent jew deskrizzjoni qasira tal-pretensjoni, li mbagħad tiġi segwita b'rapport aktar estensiv tal-pretensjoni.

**X'evidenza rid nipprezenta biex insostni l-pretensjoni tiegħi?**

L-evidenza li ssostni l-pretensjoni hija evidenza li tagħti prova tal-ħsara li ġgarrbet.

**Hemm xi spejjeż tal-qorti jew spejjeż oħra relatati mal-pretensjoni tiegħi?**

Iva, hemm xi spejjeż u ħlasijiet għal servizzi marbuta mal-pretensjoni, skont il-livell ta' kumpens mitlub.

**Nista' nikseb għajjuna legali qabel u/jew waqt il-proċeduri? Nista' nirċivihha anke jekk ma nkunx qed ngħix fil-pajjiż fejn isehħu l-proċedimenti?**

Tista' tikseb għajjuna legali fi kwalunkwe stadju tal-proċedimenti, diment li tkun eliġibbli għaliha, jiġifieri, meta tkun tissodisfa l-kriterji stabbiliti mil-liġi. Fil-kawżi ċivili, l-għajjuna legali hija assoċjata ma' ksur tad-drittijiet tal-bniedem taħt il-Konvenzjonijiet speċifikati mil-liġi. L-għajjuna legali tinkludi konsultazzjoni, assistenza u rappreżentazzjoni mingħajr ħlas, u tapplika bl-istess mod għall-persuni li jgħixu f'pajjiż ieħor.

**Meta tista' l-qorti kriminali tiċhad jew tirrifjuta li tiddeċiedi dwar il-pretensjoni tiegħi kontra min wettaq ir-reat?**

Mhux applikabbli - ara hawn fuq.

**Nista' nappella kontra din id-deċiżjoni jew infittex mezz oħrajn ta' rimedju/sodisfazzjon?**

Mhux applikabbli - ara hawn fuq.

**Jekk ningħata kumpens għad-danni mill-qorti, kif nista' nkun żgur(a) li s-sentenza tiġi eżegwita kontra min wettaq ir-reat u x'għajjuna nista' nikseb biex niżgura dan?**

Sabiex tiġi żgurata l-eżekuzzjoni tas-sentenza għal kumpens, is-sentenza tiġi nnotifikata lill-konvenut (l-awtur tar-reat) li jrid jikkonforma magħha. Fil-każ ta' nuqqas ta' konformità, ir-rikorrent (il-vittma) jista' jiftaħ proċeduri ta' eżekuzzjoni sabiex jobbliga lill-konvenut jikkonforma.

L-aħħar aġġornament: 23/07/2019

Il-verzjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

L-Istati Membri responsabbli għall-ġestjoni tal-paġni tal-kontenut nazzjonali huma fil-proċess li jaġġornaw xi f'it mill-kontenut fuq dan is-sit web fid-dawl tal-ħruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni Ewropea. Jekk is-sit ikun fih kontenut li għadu ma jirriflettix il-ħruġ tar-Renju Unit, dan mhux intenzjonat u se jiġi indiriztat.